

A Friday for Japan

March 14, 2014

We invite you to join us on Friday afternoon March 14th to remember the people of Tohoku and the remarkable volunteer spirit that aided in the recovery from The Great East Japan Earthquake of March 2011!

JETRO Kizuna Presentation:

Japan's Economy and the Recovery of Tohoku



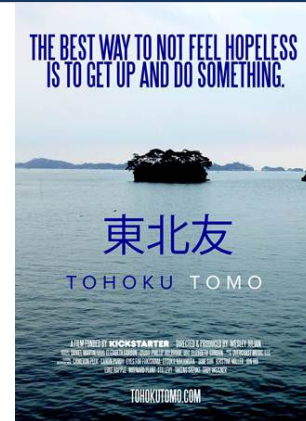
With Special Guest:
Ms. Keiko Yanai
Deputy Consul General
Consul General of Japan at Chicago

The Consulate General of Japan at Chicago and the Japan External Trade Organization (JETRO) Chicago office, in partnership with the Japan-America Society of Indiana and the Indiana Japan Chamber, will host a special presentation on Friday, March 14th in Indianapolis. The event is being presented in commemoration of the 3rd Anniversary of **The Great East Japan Earthquake** and will examine the state of Japan's recovery, both at the national level and in the areas affected by the disasters.

The program will feature **Ms. Akiko Nakagawa**, a native of Fukushima, who was working at JETRO's office in Sendai at the time of The Great East Japan Earthquake. Ms. Nakagawa will share her personal account of the earthquake and tsunami and the effect it had on the people of the Tohoku region. She will also discuss the progress of the recovery and the challenges faced by local industries, especially the manufacturing, agriculture and fishing sectors.

Mr. Ichiro Soné of JETRO Chicago will provide an update on the progress of Abenomics, the economic reform measures put forth by Prime Minister Shinzo Abe. He will also speak about the major structural changes the Japan economy will soon undertake.

Tohoku Tomo



Tohoku Tomo is a documentary film telling the story of true friendship and commitment to Japan's recovery by the international community following The Great East Japan Earthquake. Countless people of Tohoku (the Northeast region of Japan's main island and the region most greatly affected by the March 2011 earthquake and tsunami) dropped what they were doing and dedicated themselves to Japan's recovery. Many of them even took it upon themselves to establish non-profit organizations aimed at connecting with and rebuilding Tohoku and its communities. At the core of all these organizations are individuals—people connected and committed to the Tohoku region. These founders and volunteers are true friends of Tohoku. They are, in Japanese, Tohoku Tomo. For more information, visit www.TohokuTomo.com.

The Indiana premiere of this heartwarming documentary will take place from 1:30-2:30 following the luncheon presentation.

Enjoy the company of fellow Midwesterners while taking an uplifting look at the wonderful work of international friends!

Times:

Registration: 11:30 am

Luncheon: Noon

JETRO Kizuna Presentation: 12:30 – 1:30

Tohoku Tomo Documentary Premiere: 1:30 – 2:20

Location:

The Columbia Club

121 Monument Circle, Indianapolis, IN 46204

Registration, \$20 at www.japanindiana.org

COMPLIMENTARY BAR



A Friday for Japan

2011年の東日本大震災で被災された東北の方々に思いを馳せ、
また復興に向けて力を尽くした素晴らしい助け合い精神を共に分かち合いましょう。

2014年3月14日(金曜日)

JETRO 絆プレゼンテーション: 日本経済と東北の復興



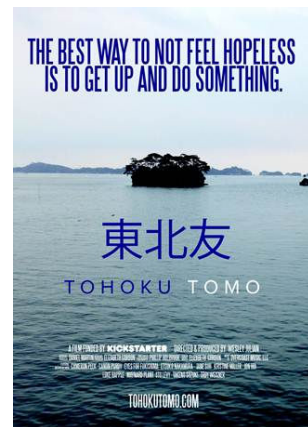
特別ゲスト:
在シカゴ日本国総領事館
主席領事 柳井啓子

日本貿易振興機構 (JETRO) シカゴオフィスと、在シカゴ日本国総領事館は、インディアナ日米協会、インディアナ日本人会と共同で、3月14日(金曜日)インディアナポリスにて特別なプレゼンテーション・プログラムを開催いたします。このプログラムは、**東日本大震災**の3周年記念として、日本全国そして被災地における、経済復興を中心にご紹介いたします。

本プログラムのスピーカーの一人は、日本貿易振興機構 展示事業部長 **中川明子**さんです。中川さんは、東日本大震災で大きな被害を受けた福島県のご出身で、大震災発生時には、JETRO 仙台オフィス所長を勤めておられました。中川さんからは、ご自身の経験を元に、今回の大震災が、被災された地域の方たちの生活そして経済、特に製造業、農業、漁業分野にどのような影響を与えたかを、お話くださいます。今回の絆プログラムの特別スピーカーとして、中川さんには東京からお出で頂きます。

日本貿易振興機構 シカゴオフィス所長 **曾根一郎**さんからは、安部首相が推進する経済改革「アベノミクス」の現状をご講演いただきます。アベノミクスを成功に導くための鍵となる、日本が取り組む構造改革、例えば、職場での女性活用、電力市場の活性化、太陽光、火力発電の増加、後発医薬品の使用促進、日本国内での外資系企業の拡大支援の重要性などをお話頂きます。

東北友 鑑賞会



「東北友 - Tohoku Tomo」は、東日本大震災後、国際コミュニティの被災地復興への献身、そして真の友情を追った、ドキュメンタリー映画です。震災発生後、数え切れない人々が、当時の自分の生活を投げ出して、日本復興のために尽力しました。其の中の多くが、東北の復興とコミュニティを結びつける非営利団体を立ち上げました。これら全ての組織の中心は、東北地域に繋がりがあがり、そして復興への献身を決意した個人です。これらの発起人やボランティアの方たちは、東北の真の友人 - 東北友 - です。この映画の詳細は、www.TohokuTomo.com のウェブサイトでご覧いただけます。

この心温まるドキュメンタリーのインディアナ州内でのプレミア鑑賞会は、本プレゼンテーションの後、1:30 - 2:20 に開催いたします。

金曜日の午後のひととき、国際社会の友人達が取り組んできた素晴らしい活動を、皆さんとともに分かち合いましょう！

時間:

受付: 11:30 am

昼食: 正午

JETRO 絆プレゼンテーション: 12:30 - 1:30

東北友ドキュメンタリー鑑賞会: 1:30 - 2:20

会場:

The Columbia Club

121 Monument Circle, Indianapolis, IN 46204

ご参加費用: \$20

(お飲み物も含まれます)

